

No: 1179

RAISED BED FRAME

GB IE NI CY MT

RAISED BED FRAME

Instructions for use

DE AT CH

HOCHBEET-RAHMEN

Gebrauchsanleitung

FR BE CH

CARRÉ POTAGER

Mode d'emploi

NL BE

HOOG PERK-FRAME

Gebruiksaanwijzing

CZ

RÁM NA VYVÝŠENÝ ZÁHON

Návod k použití

PL

PODNIESIONA GRZĄDKA

Instrukcja użycia

SK

RÁM NA VYVÝŠENÝ ZÁHON

Inštrukcie na používanie

ES

MARCO PARA ARRIATE ELEVADO

Instrucciones de uso

DK

RAMME TIL HØJBED

Brugervejledning

IT CH

TELAIO PER VIVAIO

Istruzioni per l'uso

HU

EMELT KERTI ÁGYÁS KERET

Használati útmutató

SI

OKVIR ZA VISOKO GREDO

Navodila za uporabo

IAN 388357_2107



Sie benötigen:

You will need:

Vous avez besoin:

Jij hebt nodig:

Potrzebne materiały:

Potřebujete:

Potřebujete:

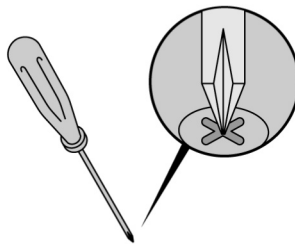
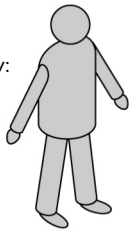
Necesitará:

Du skal bruge:

Avrai bisogno:

Amire szüksége van: 1 Pers.

Potřebujete:



Teile:

Parts:

Les pièces:

Onderdelen:

Części:

Díly:

Časti:

Componentes:

Dele:

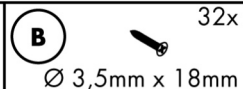
Parti:

Alkatrészek:

Sestavni deli:

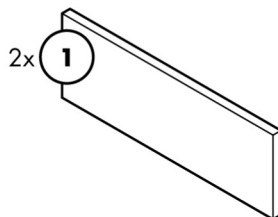
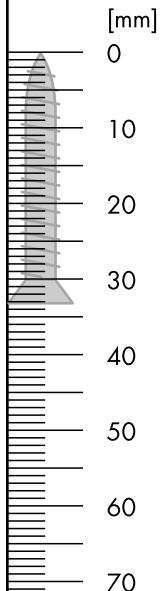


4x



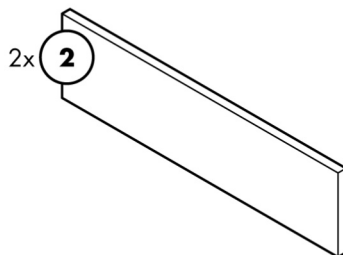
32x

Ø 3,5mm x 18mm



2x

1



2x

2

GB / IE / NI / CY / MT	Operation and Safety Notes	Page	4
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	7
FR / BE / CH	Instructions de fonctionnement et de sécurité	Page	10
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Page	13
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	16
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	19
SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	22
ES	Instrucciones de uso y seguridad	Página	25
DK	Drifts- og sikkerhedsanvisninger	Side	28
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	31
HU	Üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	34
SI	Operativna in varnostna navodila	Stran	37

GB IE NI CY MT

IMPORTANT!

READ CAREFULLY BEFORE USE.

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Instructions for use

With this solid wood article you have acquired a high quality product. Before assembling, we recommend reading the assembly instructions carefully to ensure smooth assembly.

Intended use

The raised bed is a bed system for outdoor use, it must not be set up indoors. It can be used in gardens, on patios and balconies.

ATTENTION!

For household use only!

The raised bed is only intended for private household use and is therefore unsuitable for commercial purposes.

Only use the raised bed as described in these instructions for use. Any other use is considered improper and can lead to property damage or even personal injury.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety instructions

WARNING!

Danger of swallowing and suffocation!

- If children play with the packaging or with small parts, they can swallow them and choke on them!
- Do not let children play with the packaging film.
- Keep children away when you take the raised bed out of the packaging and assemble it.
- Remove all of the original packaging immediately after unpacking.

WARNING!

Risk of fire!

Make sure that the product is not set up in the vicinity of open flames or other strong heat sources.

WARNING!

Risk of tipping over

The raised bed can tip over when stacked and injuries and property damage can result.

- Always ensure that the product is on a firm footing.
- Do not leave children unattended! The product is not a climbing or play device!
- Make sure that people, especially children, do not stand on or pull themselves on the product.

CAUTION! - Risk of injury and property damage!

- Do not make any modifications to the assembly yourself.
- The raised bed must not be used for purposes other than intended. Do not make any changes. Do not attach any additional attachments.
- Make sure that all screw connections are firmly tightened. Check them regularly. Do not overtighten the screws when tightening!
- In the event of damage or loose connections, the raised bed may no longer be used.
- The raised bed may only be used when it is fully assembled.
- When stacking the raised beds, make sure that you stand securely. Do not stack more than 2 raised beds on top of each other, there is a risk of tipping over.

Note on assembly

Before starting assembly, please check that all parts supplied are complete. The article is not to be used if screws or parts are missing or damaged.

When assembling, make sure that all parts are loosely connected to each other first and only tightened at the end. For assembly, please only use the appropriate tools as shown in the illustrations.

Approx. 76 liters of potting soil are required per level for one filling.

ATTENTION!

The assembly may only be carried out by adults.

Maintenance instructions

During use, screws should be tightened every now and then so that everything is firmly in place and nothing wobbles. Check regularly that the product is not overfilled and that the potting soil is evenly distributed in the product. Also check the wooden parts of the raised bed from time to time for worn or broken areas in order to smooth them out again with sandpaper.

The raised bed is made of solid wood. In a natural product made of wood, irregularities in color and structure are characteristic and do not represent a defect.

Longer periods of warmth can also cause dry cracks, which largely recede at lower temperatures. The wood of the raised bed is treated with an environmentally friendly, saliva-proof and sweat-proof, water-based glaze and is therefore only weatherproof to a limited extent. To avoid weathering and mold stains, it is therefore recommended to post-treat the wood with a special wood stain, which should be repeated annually.

The raised bed should be stored in winter, for this we recommend a dry place with air circulation.

Disposal

Please return packaging and used products to regional recycling centers.

Note

This product is subject to strict quality assurance. If, however, a defect should occur when using this article properly, please contact our customer service. In order to process a warranty service, it is essential to keep the proof of purchase.

Contact

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,
Tel. : 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de
You can reach us Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m.

WICHTIG! FÜR DIE SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN. BITTE SORGFÄLTIG LESEN.

Gebrauchsanleitung

Mit diesem Artikel aus Massivholz haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben. Vor dem Zusammenbau empfehlen wir, die Aufbauanleitung sorgfältig zu lesen, um eine reibungslose Montage zu gewährleisten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei dem Hochbeet handelt es sich um eine Beetanlage für den Außenbereich, es darf nicht in Innenräumen aufgestellt werden. Es kann in Gärten, auf Terrassen und Balkonen verwendet werden.

ACHTUNG!

Nur für den Hausgebrauch!

Das Hochbeet ist nur für den privaten Hausgebrauch vorgesehen und daher für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie das Hochbeet nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Verschlucken- und Erstickungsgefahr!

- Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie das Hochbeet aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Beseitigen Sie nach dem Auspacken sofort die gesamte Originalverpackung.

WARNUNG!

Brandgefahr!

Es ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen aufgestellt ist.

WARNUNG!

Kippgefahr

Das Hochbeet kann beim Stapeln umkippen und Verletzungen und Sachschäden können die Folge sein.

- Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Produkts.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät!
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen.

VORSICHT! - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Nehmen Sie keine selbstständigen Abänderungen der Montage vor.
- Das Hochbeet darf nicht zweckentfremdet werden. Nehmen Sie keine Änderungen vor. Bringen Sie keine zusätzlichen Anbauten an.
- Achten Sie darauf, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Kontrollieren Sie diese regelmäßig. Schrauben beim Festziehen nicht überdrehen!
- Bei Beschädigungen oder losen Verbindungen darf das Hochbeet nicht mehr verwendet werden.
- Das Hochbeet darf nur vollständig aufgebaut verwendet werden.
- Achten Sie beim Stapeln der Hochbeete auf einen sicheren Stand. Stapeln Sie nicht mehr als 2 Hochbeete übereinander, es besteht Kippgefahr.

Hinweis zur Montage

Vor Beginn der Montage bitte die Vollständigkeit aller mitgelieferten Teile überprüfen. Der Artikel ist nicht zu verwenden, wenn Schrauben oder Teile fehlen oder beschädigt sind.

Beim Aufbau darauf achten, dass alle Teile zuerst lose miteinander verbunden werden und erst am Ende festgezogen werden. Für den Zusammenbau bitte nur das Passende, wie in den Abbildungen dargestellte, Werkzeug verwenden.

Für eine Füllung werden ca. 76 Liter Blumenerde pro Ebene benötigt.

ACHTUNG!

Die Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.

Wartungshinweise

Im Gebrauch sollten Schrauben ab und zu nachgezogen werden, sodass alles festsitzt und nichts wackelt. Prüfen Sie regelmäßig, dass das Produkt nicht zu stark befüllt ist und die Blumenerde gleichmäßig im Produkt verteilt ist. Prüfen Sie ebenfalls die Holzteile des Hochbeets von Zeit zu Zeit auf abgenutzte oder kaputte Stellen, um diese mit Schleifpapier wieder zu glätten.

Das Hochbeet besteht aus Massivholz. Bei einem Naturprodukt aus Holz sind Unregelmäßigkeiten in Farbe und Struktur charakteristisch und stellen keinen Mangel dar.

Durch längere Wärmeperioden können auch Trockenrisse entstehen, welche sich bei geringeren Temperaturen wieder weitgehend zurückbilden. Das Holz des Hochbeets ist mit einer umweltfreundlichen speichel- und schweißechten Lasur auf Wasserbasis behandelt und somit nur bedingt wetterfest. Zur Vermeidung von Verwitterungen und Stockflecken wird daher empfohlen, das Holz mit einer dafür bestimmten Holzlasur nachzubehandeln, was jährlich wiederholt werden sollte.

Das Hochbeet sollte im Winter eingelagert werden, hierfür empfehlen wir einen trockenen Platz mit Luftzirkulation.

Entsorgung

Verpackungen sowie ausgediente Produkte bitte bei regionalen Recyclinghöfen abgeben.

Hinweis

Dieses Produkt unterliegt einer strengen Qualitätssicherung. Sollte dennoch bei sachgemäßer Nutzung dieses Artikels ein Mangel auftreten, so bitten wir um Kontaktaufnahme mit unserem Kundendienst. Für die Bearbeitung einer Garantieleistung ist es unbedingt erforderlich, den Kaufbeleg aufzubewahren.

Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Straße 1, D-22587 Hamburg,
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de
Sie erreichen uns Montag – Freitag von 8.00 – 16.00 Uhr.

IMPORTANT!

LIRE ATTENTIVEMENT POUR L'UTILISATION. CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

Mode d'emploi

Avec cet article en bois massif, vous avez acquis un produit de haute qualité. Avant l'assemblage, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions de montage pour assurer un assemblage en douceur.

Utilisation prévue

Le lit surélevé est un système de lit pour l'extérieur, il ne doit pas être installé à l'intérieur. Il peut être utilisé dans les jardins, sur les terrasses et les balcons.

ATTENTION !

Pour usage domestique uniquement !

Le lit surélevé est uniquement destiné à un usage domestique privé et ne convient donc pas à des fins commerciales.

Utilisez uniquement le lit surélevé tel que décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

ATTENTION !

Danger d'ingestion et d'étouffement !

- Si les enfants jouent avec l'emballage ou avec de petites pièces, ils peuvent les avaler et s'étouffer avec !
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Éloignez les enfants lorsque vous sortez le lit surélevé de son emballage et que vous l'assemblez.
- Retirez tous les emballages d'origine immédiatement après le déballage.

ATTENTION !

Risque d'incendie !

Assurez-vous que le produit n'est pas installé à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense.

ATTENTION !

Risque de basculement

Le lit surélevé peut basculer lorsqu'il est empilé, ce qui peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

- Assurez-vous toujours que le produit repose sur une base solide.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ou de jeu !
- Assurez-vous que les personnes, en particulier les enfants, ne se tiennent pas debout ou ne se tirent pas sur le produit.

ATTENTION ! - Risque de blessures et de dommages matériels !

- N'apportez aucune modification au montage vous-même.
- Le lit surélevé ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues. N'apportez aucune modification. Ne pas joindre de pièces jointes supplémentaires.
- Assurez-vous que toutes les connexions à vis sont fermement serrées. Vérifiez-les régulièrement. Ne pas trop serrer les vis lors du serrage !
- En cas de dommages ou de connexions desserrées, le lit surélevé ne peut plus être utilisé.
- Le lit surélevé ne peut être utilisé que lorsqu'il est entièrement assemblé.
- Lors de l'empilage des lits surélevés, assurez-vous d'être bien debout. N'empilez pas plus de 2 lits surélevés l'un sur l'autre, il y a un risque de basculement.

Remarque sur l'assemblage

Avant de commencer le montage, veuillez vérifier que toutes les pièces fournies sont complètes. L'article ne doit pas être utilisé si des vis ou des pièces sont manquantes ou endommagées.

Lors de l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont d'abord lâchement reliées les unes aux autres et qu'elles ne sont serrées qu'à la fin. Pour le montage, veuillez utiliser uniquement les outils appropriés, comme indiqué sur les illustrations.

Environ 76 litres de terreau sont nécessaires par niveau pour un remplissage.

ATTENTION !

Le montage ne peut être effectué que par des adultes.

Instructions d'entretien

Pendant l'utilisation, les vis doivent être serrées de temps en temps afin que tout soit fermement en place et que rien ne vacille. Vérifiez régulièrement que le produit n'est pas trop rempli et que le terreau est uniformément réparti dans le produit. Vérifiez également de temps en temps les parties en bois du lit surélevé pour les zones usées ou cassées afin de les lisser à nouveau avec du papier de verre.

Le lit surélevé est en bois massif. Dans un produit naturel en bois, les irrégularités de couleur et de structure sont caractéristiques et ne représentent pas un défaut.

Des périodes de chaleur plus longues peuvent également provoquer des fissures sèches, qui régressent largement à des températures plus basses. Le bois du lit surélevé est traité avec un vernis à base d'eau respectueux de l'environnement, résistant à la salive et à la transpiration et n'est donc résistant aux intempéries que dans une mesure limitée. Pour éviter les taches d'altération et de moisissure, il est donc recommandé de traiter le bois avec une teinture spéciale pour bois, qui doit être répétée annuellement.

Le lit surélevé doit être stocké en hiver, pour cela nous recommandons un endroit sec avec circulation d'air.

Élimination

Veillez retourner les emballages et les produits usagés aux centres de recyclage régionaux.

Remarque

Ce produit est soumis à une assurance qualité stricte. Si toutefois un défaut devait survenir lors de l'utilisation correcte de cet article, veuillez contacter notre service client. Afin de traiter un service de garantie, il est essentiel de conserver la preuve d'achat.

Contact

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,

Tél. : 0049/40/87932653, Fax : 0049/40/87932637, E-Mail : service@qsource.de

Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi de 8h à 16h.

BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

Gebruiksaanwijzing

Met dit massief houten artikel heeft u een kwalitatief hoogwaardig product in huis. Voor de montage raden wij aan de montagehandleiding aandachtig te lezen om een vlotte montage te garanderen.

Beoogd gebruik

Het hoogslaper is een bedsysteem voor buiten, het mag niet binnenshuis worden opgesteld. Het kan worden gebruikt in tuinen, op terrassen en balkons.

LET OP!

Alleen voor huishoudelijk gebruik!

Het hoogslaper is alleen bedoeld voor particulier huishoudelijk gebruik en is daarom niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Gebruik het verhoogde bed alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Gevaar voor inslikken en verstikking!

- Als kinderen met de verpakking of met kleine onderdelen spelen, kunnen ze deze inslikken en erin stikken!
- Laat kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen.
- Houd kinderen uit de buurt als je het hoogslaper uit de verpakking haalt en in elkaar zet.
- Verwijder onmiddellijk na het uitpakken de originele verpakking.

WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen wordt opgesteld.

WAARSCHUWING!

Kantelgevaar

Het verhoogde bed kan bij het stapelen kantelen en letsel en materiële schade tot gevolg hebben.

- Zorg er altijd voor dat het product stevig staat.
- Laat kinderen niet zonder toezicht! Het product is geen klim- of speeltoestel!
- Zorg ervoor dat mensen, vooral kinderen, niet op het product gaan staan of zich eraan trekken.

LET OP! - Gevaar voor letsel en materiële schade!

- Breng zelf geen wijzigingen aan de assembly aan.
- Het hoogslaper mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Breng geen wijzigingen aan. Voeg geen extra bijlagen toe.
- Zorg ervoor dat alle schroefverbindingen stevig vastzitten. Controleer deze regelmatig. Draai de schroeven bij het aandraaien niet te vast!
- Bij beschadiging of losse verbindingen mag het hoogslaper niet meer gebruikt worden.
- Het hoogslaper mag alleen worden gebruikt als het volledig is gemonteerd.
- Zorg er bij het stapelen van de verhoogde bedden voor dat u stevig staat. Stapel niet meer dan 2 verhoogde bedden op elkaar, er bestaat gevaar voor kantelen.

Opmerking over montage

Controleer voordat u met de montage begint of alle geleverde onderdelen compleet zijn. Het artikel mag niet worden gebruikt als schroeven of onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

Zorg er bij de montage voor dat alle onderdelen eerst losjes met elkaar worden verbonden en pas aan het einde worden vastgedraaid. Gebruik voor de montage alleen het juiste gereedschap zoals weergegeven in de afbeeldingen.

Per niveau is voor één vulling ca. 76 liter potgrond nodig.

LET OP!

De montage mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd.

Onderhoudsinstructies

Tijdens gebruik moeten de schroeven zo nu en dan worden aangedraaid, zodat alles stevig op zijn plaats zit en niets wiebelt. Controleer regelmatig of het product niet te vol is en of de potgrond gelijkmatig in het product is verdeeld. Controleer ook af en toe de houten delen van het hoogslaper op versleten of kapotte plekken om ze daarna weer glad te strijken met schuurpapier.

Het verhoogde bed is gemaakt van massief hout. In een natuurproduct van hout zijn onregelmatigheden in kleur en structuur kenmerkend en vormen geen defect.

Langere periodes van warmte kunnen ook droge scheuren veroorzaken, die bij lagere temperaturen grotendeels afnemen. Het hout van het hoogslaper is behandeld met een milieuvriendelijke, speeksel- en zweetbestendige glazuur op waterbasis en is daardoor slechts in beperkte mate weerbestendig. Om verwerking en schimmelvlekken te voorkomen, is het daarom aan te raden het hout te behandelen met een speciale houtbeits, die jaarlijks dient te worden herhaald.

Het verhoogde bed moet in de winter worden opgeslagen, hiervoor raden we een droge plaats met luchtcirculatie aan.

Verwijdering

Retourneer verpakkingen en gebruikte producten naar regionale recyclingcentra.

Opmerking

Dit product is onderworpen aan een strikte kwaliteitsborging. Mocht er toch een defect optreden bij correct gebruik van dit artikel, neem dan contact op met onze klantenservice. Om een garantieservice af te handelen, is het essentieel om het aankoopbewijs te bewaren.

Contact

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: service@qsource.de
U kunt ons bereiken van maandag tot en met vrijdag van 08.00 uur tot 16.00 uur.

(CZ)

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE. UCHOVÁVEJTE BUDOUCÍ REFERENCI.

Návod k použití

S tímto výrobkem z masivního dřeva jste získali vysoce kvalitní výrobek. Před montáží doporučujeme pozorně pročíst montážní návod, abyste zajistili bezproblémovou montáž.

Zamýšlené použití

Vyvýšené lůžko je lůžkový systém do venkovního prostoru, nesmí se zřizovat v interiéru. Může být použit v zahradách, na terasách a balkonech.

POZOR!

Pouze pro domácí použití!

Vyvýšená postel je určena pouze pro soukromé použití v domácnosti, a proto není vhodná pro komerční účely.

Vyvýšené lůžko používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí spolknutí a udušení!

- Pokud si děti hrají s obalem nebo s malými částmi, mohou je spolknout a udusit se jimi!
- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií.
- Při vyjímání zvýšené postele z obalu a montáži držte děti mimo dosah.
- Ihned po vybalení odstraňte veškerý původní obal.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru!

Ujistěte se, že výrobek není umístěn v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení

Vyvýšená postel se může při stohování převrátit a může dojít ke zranění a poškození majetku.

- Vždy se ujistěte, že výrobek stojí na pevném podkladu.
- Nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není šplhací nebo hrací zařízení!
- Zajistěte, aby na výrobku nestály osoby, zejména děti, a netahaly se za něj.

POZOR! - Nebezpečí zranění a věcných škod!

- Sami na sestavě neprovádějte žádné úpravy.
- Vyvýšená postel se nesmí používat k jiným účelům, než k jakým je určena. Neprovádějte žádné změny. Nepřipojujte žádné další přílohy.
- Ujistěte se, že jsou všechny šroubové spoje pevně utaženy. Kontrolujte je pravidelně. Při utahování šrouby příliš neutahujte!
- V případě poškození nebo uvolněných spojů již nelze zvýšené lůžko používat.
- Vyvýšené lůžko lze používat pouze tehdy, je-li zcela smontováno.
- Při stohování vyvýšených záhonů se ujistěte, že stojíte bezpečně. Neskládejte na sebe více než 2 vyvýšené záhony, hrozí převrácení.

Poznámka k montáži

Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou všechny dodané díly kompletní. Výrobek se nesmí používat, pokud šrouby nebo části chybí nebo jsou poškozené.

Při montáži dbejte na to, aby byly všechny díly nejprve volně spojeny a až na konci dotaženy. Pro montáž používejte pouze vhodné nástroje, jak je znázorněno na obrázcích.

Na jedno naplnění je potřeba cca 76 litrů zeminy na jednu úroveň.

POZOR!

Montáž smí provádět pouze dospělé osoby.

Pokyny k údržbě

Během používání by se měly šrouby občas dotáhnout, aby vše pevně sedělo a nic se neviklalo. Pravidelně kontrolujte, zda není produkt přeplněn a zda je zemina v květináči rovnoměrně rozložena. Také dřevěné části vyvýšeného lůžka čas od času zkontrolujte, zda nemají opotřebená nebo rozbitá místa, abyste je znovu vyhladili brusným papírem.

Vyvýšená postel je vyrobena z masivního dřeva. U přírodního produktu ze dřeva jsou charakteristické nepravidelnosti v barvě a struktuře a nepředstavují vadu.

Delší období tepla může také způsobit suché trhliny, které do značné míry ustupují při nižších teplotách. Dřevo vyvýšeného lůžka je ošetřeno ekologicky nezávadnou, slinám a potu odolnou lazurou na vodní bázi a je tedy odolné vůči povětrnostním vlivům jen omezeně. Abyste se vyhnuli povětrnostním vlivům a skvrnám od plísní, doporučuje se proto dřevo ošetřit speciálním mořidlem na dřevo, které by se mělo každoročně opakovat.

Vyvýšený záhon je vhodné skladovat v zimě, k tomu doporučujeme suché místo s cirkulací vzduchu.

Likvidace

Obal a použité produkty vraťte do regionálních recyklačních středisek.

Upozornění

Tento produkt podléhá přísnému zajištění kvality. Pokud se však při správném používání tohoto výrobku vyskytne závada, kontaktujte prosím náš zákaznický servis. Pro vyřízení záručního servisu je nezbytné uschovat doklad o koupi.

Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de
Zastihnout nás můžete od ponděří do pátku od 8 do 16 hodin.

WAŻNY! PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM. ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Instrukcja użytkowania

Dzięki temu artykułowi z litego drewna nabyłeś produkt wysokiej jakości. Przed montażem zalecamy uważne przeczytanie instrukcji montażu, aby zapewnić płynny montaż.

Przeznaczenie

Łóżko podniesione to system łóżek na zewnątrz, nie wolno go ustawiać w pomieszczeniach. Może być stosowany w ogrodach, na tarasach i balkonach.

UWAGA!

Wyłącznie do użytku domowego!

Podniesione łóżko jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i dlatego nie nadaje się do celów komercyjnych.

Z podniesionego łóżka należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkowania. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia, a nawet obrażeń ciała.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

- Jeśli dzieci bawią się opakowaniem lub małymi częściami, mogą je połknąć i zakrztusić się!
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią opakowaniową.
- Trzymaj dzieci z daleka podczas wyjmowania podniesionego łóżka z opakowania i składania go.
- Usuń całe oryginalne opakowanie natychmiast po rozpakowaniu.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Upewnij się, że produkt nie jest ustawiony w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko przewrócenia

Podniesione łóżko może się przewrócić podczas układania w stos, co może spowodować obrażenia i szkody materialne.

- Zawsze upewnij się, że produkt stoi stabilnie.
- Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru! Produkt nie jest urządzeniem wspinaczkowym ani zabawowym!
- Upewnij się, że ludzie, zwłaszcza dzieci, nie stoją ani nie ciągną się na produkcie.

UWAGA! - Ryzyko obrażeń i szkód materialnych!

- Nie należy samodzielnie dokonywać żadnych modyfikacji zespołu.
- Podniesione łóżko nie wolno używać niezgodnie z przeznaczeniem. Nie wprowadzaj żadnych zmian. Nie dołączaj żadnych dodatkowych załączników.
- Upewnij się, że wszystkie połączenia śrubowe są mocno dokręcone. Sprawdzaj je regularnie. Nie dokręcaj zbyt mocno śrub!
- W przypadku uszkodzenia lub luźnych połączeń, podniesione łóżko nie można już używać.
- Podwyższone łóżko może być używane tylko wtedy, gdy jest w pełni zmontowane.
- Podczas układania podniesionych łóżek upewnij się, że stoisz bezpiecznie. Nie ustawiaj więcej niż 2 podniesionych łóżek jeden na drugim, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia się.

Uwaga dotycząca montażu

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić kompletność wszystkich dostarczonych części. Artykuł nie może być używany, jeśli brakuje śrub lub części lub są one uszkodzone.

Podczas montażu upewnij się, że wszystkie części są ze sobą luźno połączone, a dopiero na końcu dokręcone. Do montażu proszę używać tylko odpowiednich narzędzi, jak pokazano na ilustracjach. Do jednego napełnienia potrzeba około 76 litrów ziemi doniczkowej na jeden poziom.

UWAGA!

Montaż mogą przeprowadzać wyłącznie osoby pełnoletnie.

Instrukcje konserwacji

Podczas użytkowania należy co jakiś czas dokręcać śruby, aby wszystko było na swoim miejscu i nic się nie chwiało. Regularnie sprawdzaj, czy produkt nie jest przepiętny i czy ziemia doniczkowa jest równomiernie rozprowadzona w produkcie. Od czasu do czasu sprawdzaj również drewniane części podniesionego łóżka pod kątem zużycia lub pęknięć, aby ponownie je wygładzić papierem ściernym. Podwyższone łóżko wykonane jest z litego drewna. W produkcie naturalnym wykonanym z drewna nieregularności koloru i struktury są charakterystyczne i nie stanowią wady.

Dłuższe okresy ciepła mogą również powodować suche pęknięcia, które w dużej mierze ustępują w niższych temperaturach. Drewno podniesionego łóżka jest pokryte przyjazną dla środowiska, odporną na ślinę i pot glazurą na bazie wody, dzięki czemu jest odporne na warunki atmosferyczne tylko w ograniczonym stopniu. Aby uniknąć warunków atmosferycznych i plam pleśniowych, zaleca się zatem pomalowanie drewna specjalną bejcą, którą należy powtarzać co roku.

Podwyższone łóżko należy przechowywać zimą, w tym celu zalecamy suche miejsce z cyrkulacją powietrza.

Utylizacja

Proszę zwrócić opakowania i zużyte produkty do regionalnych centrów recyklingu.

Uwaga

Ten produkt podlega ścisłej kontroli jakości. Jeśli jednak podczas prawidłowego korzystania z tego artykułu wystąpi wada, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. W celu realizacji usługi gwarancyjnej niezbędne jest zachowanie dowodu zakupu.

Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,
Tel.: 0049/40/87932653, Faks: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de
Jesteśmy dostępni od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16.

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. UCHOVÁVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE.

Návod na použitie

S týmto výrobkom z masívneho dreva ste získali produkt vysokej kvality. Pred montážou odporúčame pozorne si prečítať montážny návod, aby bola montáž bezproblémová.

Zamýšľané použitie

Vyvýšená posteľ je lôžkový systém pre vonkajší priestor, nesmie sa zriaďovať v interiéri. Môže byť použitý v záhradách, na terasách a balkónoch.

POZOR!

Len na použitie v domácnosti!

Vyvýšená posteľ je určená len na súkromné použitie v domácnosti, a preto nie je vhodná na komerčné účely.

Vyvýšené lôžko používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo dokonca k zraneniu osôb.

Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym používaním.

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo prehltnutia a udusenía!

- Ak sa deti hrajú s obalom alebo s malými časťami, môžu ich prehltnúť a udusiť sa nimi!
- Nedovoľte deťom hrať sa s baliacim filmom.
- Pri vyberaní zvýšenej postele z obalu a jej montáži držte deti mimo dosahu.
- Ihneď po rozbalení odstráňte všetky pôvodné obaly.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo požiaru!

Uistite sa, že výrobok nie je umiestnený v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla.

UPOZORNENIE!

Riziko prevrátenia

Vyvýšená posteľ sa môže pri stohovaní prevrátiť a môže dôjsť k zraneniu a poškodeniu majetku.

- Vždy sa uistite, že výrobok stojí na pevnom základe.
- Nenechávajte deti bez dozoru! Výrobok nie je zariadenie na šplhanie alebo hranie!
- Zabezpečte, aby ľudia, najmä deti, nestáli na produkte ani sa naň neťahali.

POZOR! - Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd!

- Na zostave sami nevykonávajte žiadne úpravy.
- Vyvýšená posteľ sa nesmie používať na iné účely, než na aké je určená. Nevykonávajte žiadne zmeny. Nepripájajte žiadne ďalšie prílohy.
- Uistite sa, že sú všetky skrutkové spoje pevne utiahnuté. Kontrolujte ich pravidelne. Skrutky pri uťahovaní príliš neťahajte!
- V prípade poškodenia alebo uvoľnenia spojov sa vyvýšená posteľ už nesmie používať.
- Vyvýšenú posteľ je možné používať len vtedy, keď je úplne zmontovaná.
- Pri stohovaní vyvýšených záhonov dbajte na to, aby ste bezpečne stáli. Nekladte viac ako 2 vyvýšené záhony na seba, hrozí prevrátenie.

Poznámka k montáži

Pred začatím montáže skontrolujte, či sú všetky dodané diely kompletné. Výrobok sa nesmie používať, ak chýbajú alebo sú poškodené skrutky alebo diely.

Pri montáži sa uistite, že všetky diely sú navzájom voľne spojené a až na konci sú utiahnuté. Na montáž používajte iba vhodné nástroje, ako je znázornené na obrázkoch.

Na jednu úroveň je potrebných približne 76 litrov zeminy v kvetináči.

POZOR!

Montáž môžu vykonávať len dospelé osoby.

Pokyny na údržbu

Počas používania treba skrutky občas dotiahnuť, aby všetko pevne sedelo a nič sa nekývalo. Pravidelne kontrolujte, či nie je výrobok preplnený a či je zemina z kvetináča rovnomerne rozložená vo výrobku. Z času na čas skontrolujte aj drevené časti vyvýšeného záhona, či nemajú opotrebované alebo zlomené miesta, aby ste ich opäť vyhladili brúsny papierom.

Vyvýšená posteľ je vyrobená z masívneho dreva. V prírodnom produkte z dreva sú nepravidelnosti vo farbe a štruktúre charakteristické a nepredstavujú chybu.

Dlhšie obdobia tepla môžu tiež spôsobiť suché trhliny, ktoré pri nižších teplotách do značnej miery ustupujú. Drevo vyvýšenej postele je ošetrené ekologicky nezávadnou, slinám a potu odolnou lazúrou na vodnej báze a preto je odolné voči poveternostným vplyvom len obmedzene. Aby sa predišlo poveternostným vplyvom a škvrnám od plesní, odporúča sa preto drevo ošetriť špeciálnou lazúrou na drevo, ktorú je potrebné každoročne opakovať.

Vyvýšený záhon je vhodné skladovať v zime, na to odporúčame suché miesto s cirkuláciou vzduchu.

Likvidácia

Obal a použité výrobky vráťte do regionálnych recyklačných stredísk.

Upozornenie

Tento produkt podlieha prísnemu zabezpečeniu kvality. Ak sa však pri správnom používaní tohto výrobku vyskytne chyba, kontaktujte náš zákaznícky servis. Pre vybavenie záručného servisu je nevyhnutné uschovať si doklad o kúpe.

Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: service@qsource.de

Můžete nás zastihnout od pondělka do pátku od 8:00 do 16:00.

ES

¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE PARA SU USO. GUARDAR PARA REFERENCIAS POSTERIORES.

Instrucciones de uso

Con este artículo de madera maciza has adquirido un producto de alta calidad. Antes de realizar el montaje, recomendamos leer atentamente las instrucciones de montaje para garantizar un montaje sin problemas.

Uso previsto

La cama elevada es un sistema de cama para el área exterior, no debe instalarse en el interior. Se puede utilizar en jardines, patios y balcones.

¡ATENCIÓN!

¡Solo para uso doméstico!

La cama elevada solo está destinada al uso doméstico privado y, por lo tanto, no es adecuada para fines comerciales.

Use la cama elevada solo como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o incluso lesiones personales.

El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de ingestión y asfixia!

- ¡Si los niños juegan con el embalaje o con piezas pequeñas, pueden tragarlas y asfixiarse con ellas!
- No permita que los niños jueguen con la película de embalaje.
- Mantenga a los niños alejados cuando saque la cama elevada del embalaje y la monte.
- Retire todo el embalaje original inmediatamente después de desembalarlo.

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de incendio!

Asegúrese de que el producto no esté instalado cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor fuertes.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de vuelco

La cama elevada puede volcarse cuando se apila y pueden producirse lesiones y daños a la propiedad.

- Asegúrese siempre de que el producto esté sobre una base firme.
- ¡No deje a los niños sin supervisión! ¡El producto no es un dispositivo de escalada o de juego!
- Asegúrese de que las personas, especialmente los niños, no se suban al producto ni se tiren de él.

¡PRECAUCIÓN! - ¡Riesgo de lesiones y daños materiales!

- No modifique el montaje usted mismo.
- La cama elevada no debe utilizarse para fines distintos a los previstos. No realice ningún cambio. No adjunte ningún archivo adjunto adicional.
- Asegúrese de que todas las conexiones roscadas estén firmemente apretadas. Revíselos con regularidad. ¡No apriete demasiado los tornillos al apretarlos!
- En caso de daños o conexiones sueltas, la cama elevada ya no se puede utilizar.
- La cama elevada solo se puede utilizar cuando está completamente ensamblada.
- Al apilar las camas elevadas, asegúrese de estar de pie de forma segura. No apile más de 2 camas elevadas una encima de la otra, existe el riesgo de que se vuelque.

Nota sobre el montaje

Antes de comenzar el montaje, compruebe que todas las piezas suministradas estén completas. El artículo no debe utilizarse si faltan tornillos o piezas o si están dañadas.

Al ensamblar, asegúrese de que todas las piezas estén conectadas entre sí sin apretar primero y solo apretadas al final. Para el montaje, utilice únicamente las herramientas adecuadas como se muestra en las ilustraciones.

Se requieren aproximadamente 76 litros de tierra para macetas por nivel para un llenado.

¡ATENCIÓN!

El montaje solo puede ser realizado por adultos.

Instrucciones de mantenimiento

Durante el uso, los tornillos deben apretarse de vez en cuando para que todo esté firmemente en su lugar y nada se mueva. Compruebe con regularidad que el producto no esté demasiado lleno y que la tierra para macetas esté distribuida uniformemente en el producto. También revise de vez en cuando las partes de madera de la cama elevada en busca de áreas desgastadas o rotas para alisarlas nuevamente con papel de lija.

La cama elevada está hecha de madera maciza. En un producto natural hecho de madera, las irregularidades en el color y la estructura son características y no representan un defecto.

Los períodos más prolongados de calor también pueden causar grietas secas, que en gran medida retroceden a temperaturas más bajas. La madera de la cama elevada está tratada con un esmalte a base de agua ecológico, a prueba de saliva y resistente al sudor y, por lo tanto, solo es resistente a la intemperie hasta cierto punto. Por tanto, para evitar la intemperie y las manchas de moho, se recomienda tratar la madera con un tinte especial para madera, que debe repetirse anualmente.

La cama elevada debe almacenarse en invierno, para ello recomendamos un lugar seco con circulación de aire.

Eliminación

Devuelva el embalaje y los productos usados a los centros regionales de reciclaje.

Aviso

Este producto está sujeto a una estricta garantía de calidad. Sin embargo, si se produce un defecto al utilizar este artículo correctamente, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Para tramitar un servicio de garantía, es imprescindible conservar el comprobante de compra.

Contacto

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburgo,
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, Correo electrónico: service@qsource.de
Puede comunicarse con nosotros de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m.

DK

VIGTIG! LÆS NØGTIGT FØR BRUG. HOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE.

Brugsanvisning

Med denne massive træartikel har du erhvervet dig et produkt af høj kvalitet. Før montering anbefaler vi at læse monteringsvejledningen omhyggeligt for at sikre en problemfri montering.

Tilsigtet brug

Højbedet er et sengesystem til udearealet, det må ikke opstilles indendørs. Den kan bruges i haver, på terrasser og altaner.

OBS!

Kun til husholdningsbrug!

Højbedet er kun beregnet til privat husholdningsbrug og er derfor uegnet til kommercielle formål. Brug kun højbedet som beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan føre til skade på ejendom eller endda personskade. Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert eller forkert brug.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL!

Fare for synke og kvælning!

- Hvis børn leger med emballagen eller med små dele, kan de sluge dem og blive kvælt!
- Lad ikke børn lege med emballagefilmen.
- Hold børn væk, når du tager højbedet ud af emballagen og samler det.
- Fjern al den originale emballage umiddelbart efter udpakning.

ADVARSEL!

Brandfare!

Sørg for, at produktet ikke opstilles i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder.

ADVARSEL!

Risiko for at vælte

Højbedet kan vælte, når det stables, og der kan opstå skader og skader på ejendom.

- Sørg altid for, at produktet står på et solidt grundlag.
- Efterlad ikke børn uden opsyn! Produktet er ikke et klatre- eller legeredskab!
- Sørg for, at personer, især børn, ikke står på eller trækker sig i produktet.

FORSIGTIG! - Risiko for kvæstelser og materielle skader!

- Foretag ikke selv ændringer i samlingen.
- Højbedet må ikke bruges til andre formål end tilsigtet. Foretag ingen ændringer. Vedhæft ikke yderligere vedhæftede filer.
- Sørg for, at alle skrueforbindelser er godt spændt. Tjek disse regelmæssigt. Spænd ikke skrueerne for meget, når du spænder!
- Ved skader eller løse forbindelser må højbedet ikke længere bruges.
- Højbedet må kun bruges, når det er helt samlet.
- Når du skal stable højbedene, skal du sørge for at stå sikkert. Stable ikke mere end 2 højbede oven på hinanden, der er risiko for at vælte.

Bemærkning om montering

Inden monteringen påbegyndes, skal du kontrollere, at alle medfølgende dele er komplette. Artiklen må ikke bruges, hvis skrue eller dele mangler eller er beskadiget.

Ved montering skal man sikre sig, at alle dele først er løst forbundet med hinanden og først strammet til til sidst. Til montering bedes du kun bruge det passende værktøj som vist på illustrationerne.

Der kræves cirka 76 liter pottemuld per niveau til en fyldning.

OBS!

Monteringen må kun udføres af voksne.

Vedligeholdelsesinstruktioner

Under brug skal skrue strammes i ny og næ, så alt sidder godt fast og intet vakler. Tjek jævnligt, at produktet ikke er overfyldt, og at pottejorden er jævnt fordelt i produktet. Tjek også højbedets trædele fra tid til anden for slidte eller knækkede områder for at glatte dem ud igen med sandpapir.

Højbedet er lavet af massivt træ. I et naturprodukt lavet af træ er uregelmæssigheder i farve og struktur karakteristiske og repræsenterer ikke en defekt.

Længere varmeperioder kan også forårsage tørre revner, som stort set går tilbage ved lavere temperaturer.

Højbedets træ er behandlet med en miljøvenlig, spytsikker og svedsikker vandbaseret glasur og er derfor kun vejrbestandig i begrænset omfang. For at undgå forvitring og skimmelpletter anbefales det derfor, at træet behandles med en speciel træbejdse, som bør gentages årligt.

Højbedet bør opbevares om vinteren, til dette anbefaler vi et tørt sted med luftcirkulation.

Bortskaffelse

Returner venligst emballage og brugte produkter til regionale genbrugscentre.

Bemærk

Dette produkt er underlagt streng kvalitetssikring. Hvis der dog skulle opstå en defekt ved korrekt brug af denne artikel, bedes du kontakte vores kundeservice. For at kunne behandle en garantiservice er det vigtigt at opbevare købsbeviset.

Kontakt

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,

Tlf.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de

Du kan nå os mandag til fredag fra 8.00 til 16.00.

IT CH

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Istruzioni per l'uso

Con questo articolo in legno massello hai acquisito un prodotto di alta qualità. Prima del montaggio, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un montaggio senza problemi.

Uso previsto

Il letto rialzato è un sistema letto per l'esterno, non deve essere allestito all'interno. Può essere utilizzato in giardini, patii e balconi.

ATTENZIONE!

Solo per uso domestico!

Il letto rialzato è destinato esclusivamente all'uso domestico privato ed è quindi inadatto per scopi commerciali.

Utilizzare il letto rialzato solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni alla proprietà o anche lesioni personali.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Pericolo di ingestione e soffocamento!

- Se i bambini giocano con la confezione o con piccole parti, possono ingoiarli e soffocare!
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio.
- Tenere lontani i bambini quando si estrae il letto rialzato dalla confezione e lo si monta.
- Rimuovere tutto l'imballaggio originale subito dopo il disimballaggio.

ATTENZIONE!

Rischio di incendio!

Assicurarsi che il prodotto non sia installato in prossimità di fiamme libere o altre forti fonti di calore.

ATTENZIONE!

Rischio di ribaltamento

Il letto rialzato può ribaltarsi quando è impilato, causando lesioni e danni materiali.

- Assicurarsi sempre che il prodotto sia su una base stabile.
- Non lasciare i bambini incustoditi! Il prodotto non è un dispositivo di arrampicata o gioco!
- Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non stiano in piedi o si tirino sul prodotto.

ATTENZIONE! - Rischio di lesioni e danni materiali!

- Non apportare personalmente modifiche all'insieme.
- Il letto rialzato non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti. Non apportare modifiche. Non allegare allegati aggiuntivi.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti a vite siano serrati saldamente. Controllali regolarmente. Non serrare eccessivamente le viti durante il serraggio!
- In caso di danni o collegamenti allentati, il letto rialzato non può più essere utilizzato.
- Il letto rialzato può essere utilizzato solo quando è completamente assemblato.
- Quando si impilano i letti rialzati, assicurarsi di stare in piedi in modo sicuro. Non impilare più di 2 letti rialzati uno sopra l'altro, c'è il rischio di ribaltarsi.

Nota sul montaggio

Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutte le parti fornite siano complete. L'articolo non deve essere utilizzato in caso di viti o parti mancanti o danneggiate.

Durante il montaggio, assicurarsi che tutte le parti siano prima collegate tra loro in modo lasco e serrate solo alla fine. Per il montaggio, utilizzare solo gli strumenti appropriati come mostrato nelle illustrazioni.

Sono necessari circa 76 litri di terriccio per livello per un riempimento.

ATTENZIONE!

Il montaggio può essere effettuato solo da maggiorenni.

Istruzioni per la manutenzione

Durante l'uso, le viti dovrebbero essere serrate di tanto in tanto in modo che tutto sia saldamente a posto e nulla oscilli. Controllare regolarmente che il prodotto non sia troppo pieno e che il terriccio sia distribuito uniformemente nel prodotto. Controllare di tanto in tanto anche le parti in legno del letto rialzato per aree usurate o rotte per levigarle nuovamente con carta vetrata.

Il letto rialzato è realizzato in legno massello. In un prodotto naturale in legno, le irregolarità nel colore e nella struttura sono caratteristiche e non rappresentano un difetto.

Periodi di calore più lunghi possono anche causare crepe secche, che regrediscono in gran parte a temperature più basse. Il legno del letto rialzato è trattato con uno smalto a base d'acqua ecologico, resistente alla saliva e al sudore ed è quindi solo parzialmente resistente alle intemperie. Per evitare macchie di agenti atmosferici e muffe, si consiglia quindi di trattare il legno con una speciale tinta per legno, da ripetere annualmente.

Il letto rialzato deve essere riposto in inverno, per questo si consiglia un luogo asciutto con circolazione d'aria.

Smaltimento

Si prega di restituire l'imballaggio e i prodotti usati ai centri di riciclaggio regionali.

Nota

Questo prodotto è soggetto a una rigorosa garanzia di qualità. Se, tuttavia, dovesse verificarsi un difetto durante l'utilizzo corretto di questo articolo, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Per evadere un servizio di garanzia, è essenziale conservare la prova di acquisto.

Contatto

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Amburgo,
Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de
Puoi raggiungerci dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 16:00.

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT ÓVATOSAN OLVASSA EL. ŐRZZE A JÖVŐBENI REFERENCIÁT.

Használati utasítás

Ezzel a tömörfa cikkel Ön egy kiváló minőségű terméket szerzett. Javasoljuk, hogy az összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót a zökkenőmentes összeszerelés érdekében.

Rendeltetésszerű használat

Az emelt ágyás kültéri ágyrendszer, beltérben nem állítható fel. Használható kertben, teraszon és erkélyen.

FIGYELEM!

Csak háztartási használatra!

Az emelt ágy kizárólag magánháztartási használatra szolgál, ezért kereskedelmi célokra nem alkalmas. Az emelt ágyat csak a jelen használati utasításban leírtak szerint használja. Minden más használat helytelennek minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérüléshez vezethet.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások

FIGYELEM!

Lenyelés és fulladásveszély!

- Ha gyerekek játszanak a csomagolással vagy az apró alkatrészekkel, lenyelhetik és megfulladhatnak!
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a csomagolófóliával.
- Tartsa távol a gyerekeket, amikor kiveszi az emelt ágyat a csomagolásból és összeállítja.
- Kicsomagolás után azonnal távolítsa el az összes eredeti csomagolást.

FIGYELEM!

Tűzveszély!

Ügyeljen arra, hogy a terméket ne helyezze nyílt láng vagy más erős hőforrás közelébe.

FIGYELEM!

Felborulás veszélye

A megemelt ágy felborulhat, ha egymásra rakják, és sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Mindig győződjön meg arról, hogy a termék szilárd alapon áll.
- Ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül! A termék nem mászó- vagy játszóeszköz!
- Győződjön meg arról, hogy emberek, különösen gyerekek, ne álljanak rá a termékre, és ne húzzák meg magukat.

VIGYÁZAT! - Sérülés és anyagi kár veszélye!

- Ne végezzen saját maga semmilyen módosítást az összeállításon.
- Az emelt ágyat nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Ne hajtson végre semmilyen változtatást. Ne csatoljon további mellékleteket.
- Győződjön meg arról, hogy minden csavarkötés szorosan meg van húzva. Rendszeresen ellenőrizze ezeket. Meghúzásakor ne húzza túl a csavarokat!
- Sérülés vagy laza csatlakozások esetén a megemelt ágy nem használható tovább.
- Az emelt ágyat csak teljesen összeszerelt állapotban szabad használni.
- A megemelt ágyak egymásra rakásakor ügyeljen arra, hogy biztonságosan álljon. Ne rakjon egymásra 2-nél több emelt ágyat, mert fennáll a felborulás veszélye.

Megjegyzés az összeszereléshez

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az összes mellékelt alkatrész teljes-e. A terméket nem szabad használni, ha csavarok vagy alkatrészek hiányoznak vagy sérültek.

Összeszerelésekor ügyeljen arra, hogy minden alkatrész először lazán csatlakozzon egymáshoz, és csak a végén húzza meg. Az összeszereléshez csak az ábrákon látható megfelelő szerszámokat használja.

Egy töltéshez kb. 76 liter virágföld szükséges szintenként.

FIGYELEM!

Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.

Karbantartási utasítások

Használat közben időnként meg kell húzni a csavarokat, hogy minden szilárdan a helyén legyen, és semmi ne inogjon. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a termék nincs-e túltöltve, és a virágföld egyenletesen oszlik el a termékben. Időnként ellenőrizze a megemelt ágy fa részeit is, hogy nincsenek-e kopott vagy törött részek, hogy csiszolópapírral újra kismítsa azokat.

Az emelt ágy tömör fából készült. A természetes fából készült termékben a szín- és szerkezeti egyenetlenségek jellemzőek, és nem jelentenek hibát.

A hosszabb meleg időszakok száraz repedéseket is okozhatnak, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten nagyrészt visszafejlődnek. A magaságys faanyaga környezetbarát, nyál- és izzadságálló, vízbázisú mázzal van kezelve, ezért időjárásálló csak korlátozottan. Az időjárási hatások és a penészfoltok elkerülése érdekében ezért ajánlatos a fát speciális fapáccal kezelni, amelyet évente meg kell ismétetni.

A magaságyat télen érdemes tárolni, ehhez száraz, légmentes helyet ajánlunk.

Ártalmatlanítás

Kérjük, juttassa vissza a csomagolást és a használt termékeket a regionális újrahasznosító központokba.

Megjegyzés

Erre a termékre szigorú minőségbiztosítás vonatkozik. Ha azonban a cikk rendeltetészerű használata során hiba lép fel, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. A garanciális szolgáltatás lebonyolításához elengedhetetlen a vásárlást igazoló bizonylat megőrzése.

Kapcsolattartó

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: service@qsource.de

Hétfőtől péntekig 8-16 óráig érhet el minket.

SI

POMEMBNO!

POZOR PREBERITE PRED UPORABO.

BODITE POZORNI NA PRIHODNOST.

Navodila za uporabo

S tem izdelkom iz masivnega lesa ste pridobili visokokakovosten izdelek. Pred montažo priporočamo, da natančno preberete navodila za montažo, da zagotovite nemoteno montažo.

Namen uporabe

Dvignjena postelja je posteljni sistem za zunanji prostor, ne sme se postavljati v zaprtih prostorih. Uporablja se lahko na vrtovih, na terasah in balkonih.

POZOR!

Samo za uporabo v gospodinjstvu!

Dvignjena postelja je namenjena le zasebni uporabi v gospodinjstvu in zato ni primerna za komercialne namene.

Dvignjeno posteljo uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

Varnostna navodila

OPOZORILO!

Nevarnost zaužitja in zadužitve!

- Če se otroci igrajo z embalažo ali majhnimi deli, jih lahko pogoltnejo in se z njimi zadušijo!
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažno folijo.
- Otroci naj ostanejo stran, ko dvignjeno posteljo vzamete iz embalaže in jo sestavite.
- Odstranite vso originalno embalažo takoj po razpakiranju.

OPOZORILO!

Nevarnost požara!

Prepričajte se, da izdelek ni nameščen v bližini odprtega ognja ali drugih močnih virov toplote.

OPOZORILO!

Nevarnost prevračanja

Dvignjena postelja se lahko prevrne, ko je naložena, kar lahko povzroči poškodbe in materialno škodo.

- Vedno se prepričajte, da je izdelek na trdni podlagi.
- Ne puščajte otrok brez nadzora! Izdelek ni naprava za plezanje ali igranje!
- Prepričajte se, da ljudje, zlasti otroci, ne stojijo na izdelku in se ne vlečejo zanj.

POZOR! - Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!

- Sami ne spreminjajte sklopa.
- Dvignjene postelje se ne sme uporabljati za druge namene, kot so predvideni. Ne delajte nobenih sprememb. Ne nameščajte dodatnih nastavkov.
- Prepričajte se, da so vsi vijaki spoji trdno priviti. Te redno preverjajte. Pri privijanju vijakov ne zategnite preveč!
- V primeru poškodb ali ohlapnih povezav se dvignjene postelje ne sme več uporabljati.
- Dvignjeno ležišče je dovoljeno uporabljati le, če je v celoti sestavljeno.
- Pri zlaganju dvignjenih ležišč pazite, da varno stojite. Ne zlagajte več kot 2 dvignjeni postelji eno na drugo, obstaja nevarnost prevrnitve.

Opomba o montaži

Pred začetkom montaže preverite, ali so vsi priloženi deli popolni. Artikla ni dovoljeno uporabljati, če vijaki ali deli manjkajo ali so poškodovani.

Pri sestavljanju se prepričajte, da so vsi deli najprej ohlapno povezani med seboj in zategnjeni šele na koncu. Za montažo uporabite samo ustrezna orodja, kot je prikazano na slikah.

Za eno polnjenje je potrebnih približno 76 litrov lončnice na nivo.

POZOR!

Montažo lahko izvajajo samo odrasle osebe.

Navodila za vzdrževanje

Med uporabo je treba vsake toliko časa priviti vijake, da je vse trdno na mestu in nič ne niha. Redno preverjajte, da izdelek ni preveč napolnjen in da je zemlja za lončenje enakomerno razporejena v proizvodu. Občasno preverite tudi lesene dele dvignjene postelje, ali so obrabljena ali zlomljena mesta, da jih ponovno zgladite z brusnim papirjem.

Dvignjena postelja je iz masivnega lesa. Pri naravnem izdelku iz lesa so značilne nepravilnosti v barvi in strukturi, ki ne predstavljajo napake.

Daljša obdobja toplote lahko povzročijo tudi suhe razpoke, ki se pri nižjih temperaturah v veliki meri umaknejo. Les dvignjene postelje je obdelan z okolju prijazno glazuro na vodni osnovi, ki je odporna proti slini in znoju, zato je le v omejenem obsegu odporna na vremenske vplive. Da bi se izognili vremenskim vplivom in madežem plesni, je zato priporočljivo, da les obdelamo s posebnim lajsom za les, ki ga je treba ponavljati vsako leto.

Dvignjeno posteljo pospravimo pozimi, za to priporočamo suh prostor s kroženjem zraka.

Odstranjevanje

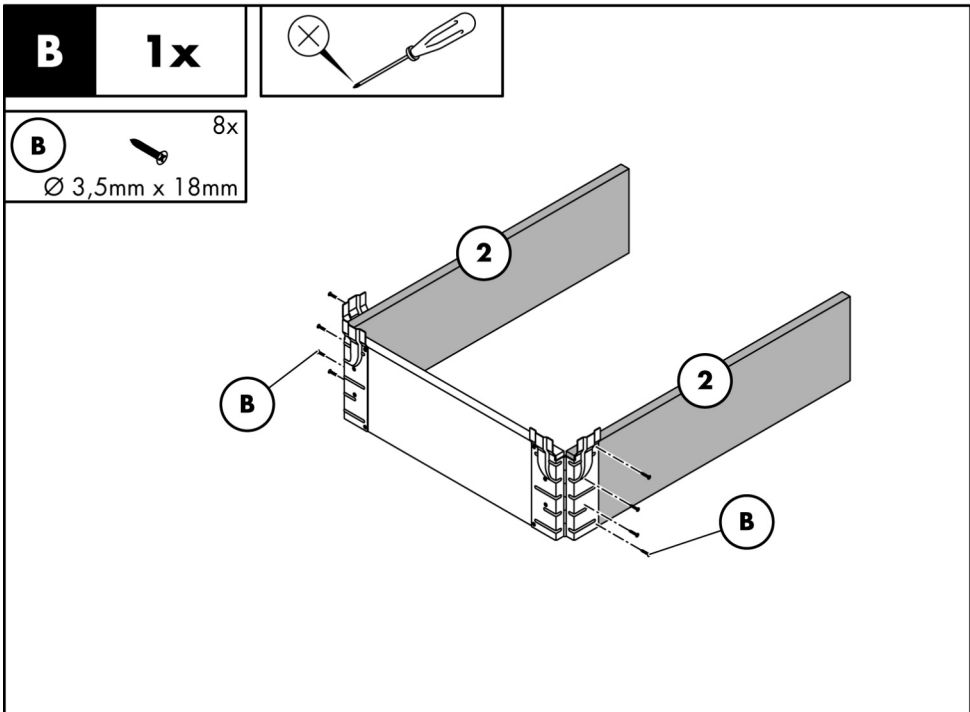
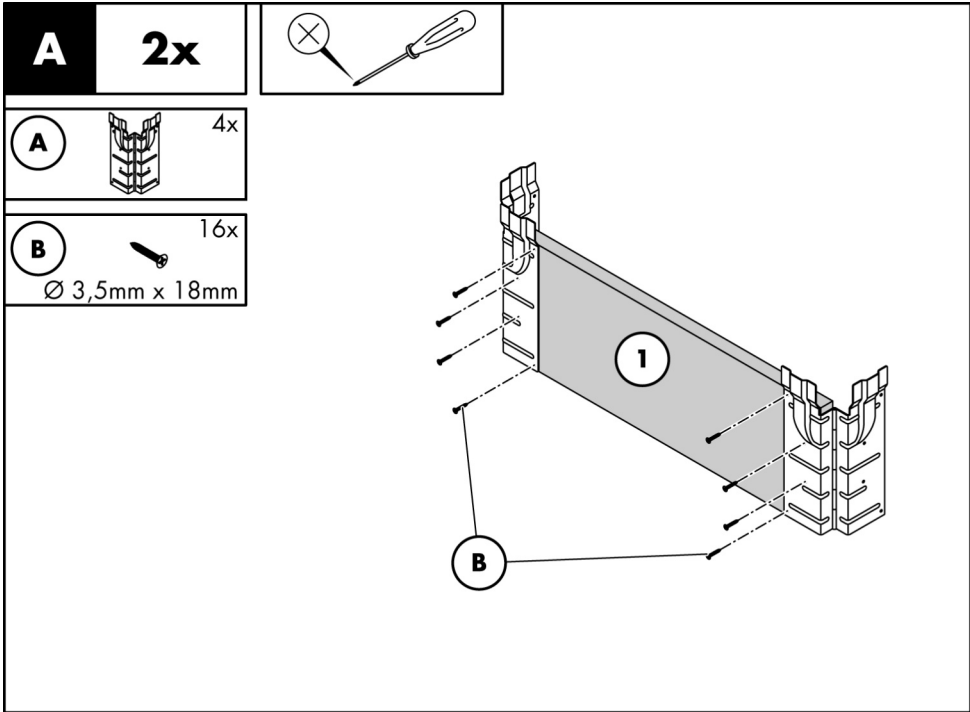
Prosimo, vrnite embalažo in rabljene izdelke v regionalne centre za recikliranje.

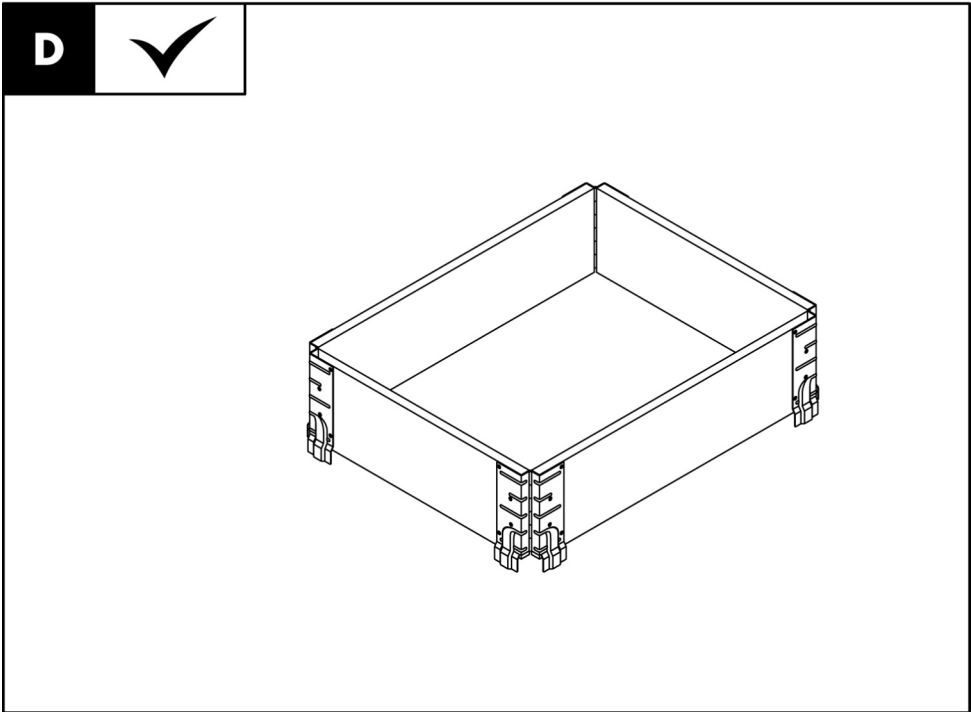
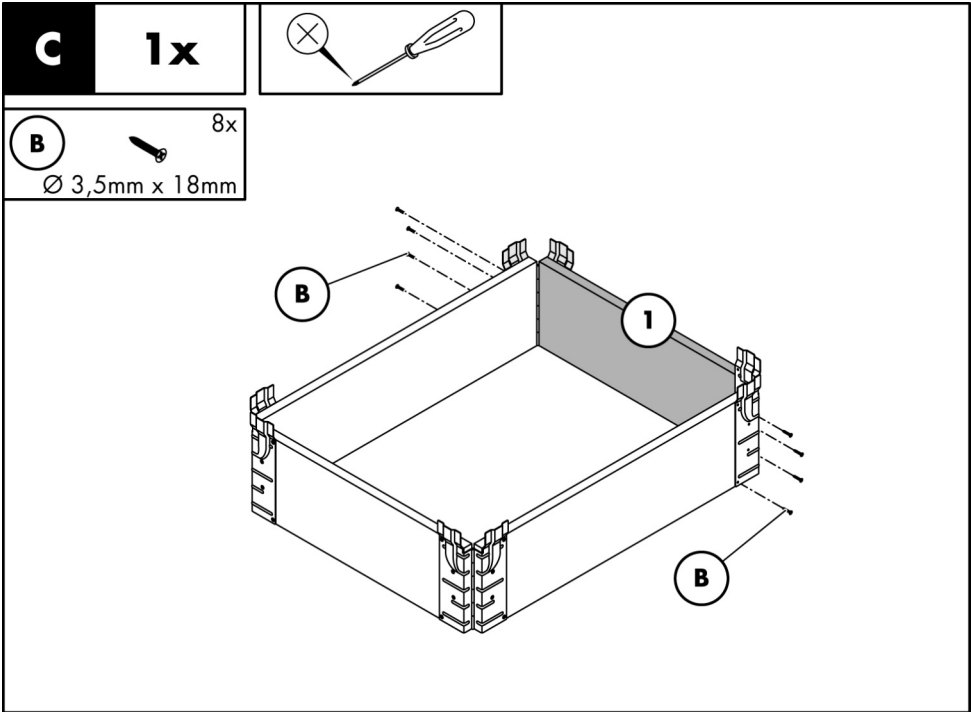
Obvestilo

Ta izdelek je predmet strogega zagotavljanja kakovosti. Če pa pri pravilni uporabi tega izdelka pride do napake, se obrnite na našo službo za pomoč strankam. Za izvedbo garancijskega servisa je nujno, da shranite dokazilo o nakupu.

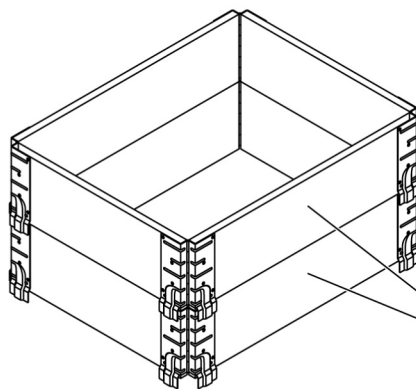
Stik

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Strasse 1, D-22587 Hamburg,
Tel.: 0049/40/87932653, Faks: 0049/40/87932637, E-pošta: service@qsource.de
Dosežete nas lahko od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.



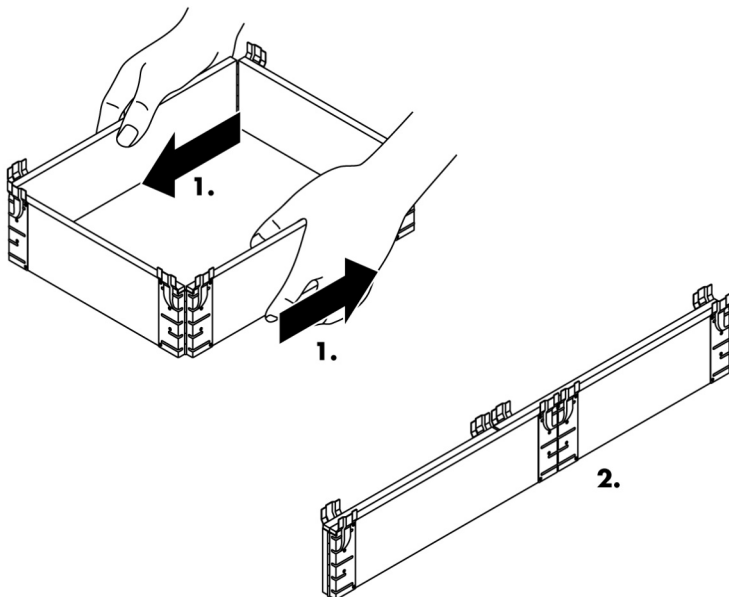


i



max. 2x

i



QSOURCE GMBH
Auguste-Baur-Straße 1
D-22587 Hamburg
GERMANY

E-mail: service@qsource.de
Fon: +49 40 87932653
Fax: +49 40 87932637

Last Information Update • Stand der Informationen •
Version des informations • Stand van de informatie •
Stav informací • Stan informacii • Stav informácií •
Estado de la información • Oplysningernes tilstand
10 / 2021 • Ident.No.: QSD2021L388357_210708

IAN 388357_2107

8 